

UNCLASSIFIED

File # 97A-LA-232828

Task #: 5760

Page 27:

From:

To: Washington

Date: 8/3/1997

In relations to our letter 172 on 7/12/1997 (.) please notify us with the arrival date of the two subject matters here (.) in order to be able to facilitate their entry procedures (.) Inform us.

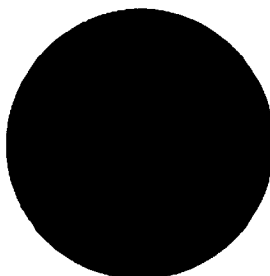
'Ala'
8/3

Abd-al-Salam
8/2

Receiving Time:

Delivery Time:

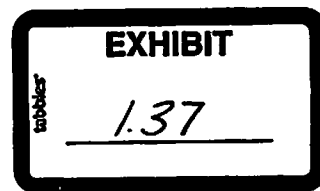
[Signature]
Wired
S/1326



[Signature]
Signature
Title "/M.M40

559 'Ala'
6/6

Coordinate with Sh of America.
Maybe they have confirmation
If 'Isam Hamama is one of their
sources
Kindly,
[Signature]
8/3



رقم ۱۹۸
التاريخ ۱۹۹۷/۸/۲

مورد رسالت
جفریة

۶۹

۱۴۰۱
من ۳
الجامعة

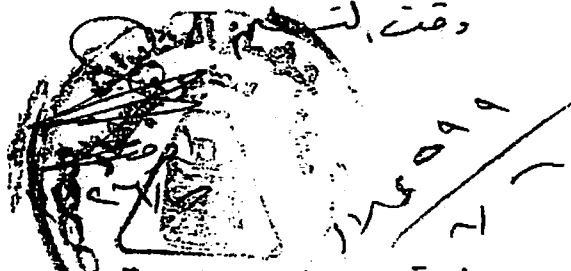
رسالتنا ۱۷۰ فی ۱۷/۸/۱۹۹۷ (۱۰)
یرجی اعلانا موعد وصول موهوبی البحت
الی طرفنا، الیته لیسنا تسریل اجراءات
دهولکم (۱) انیورنا .

۱۷
۸/۲

عبدالله
۸/۲

~~التاریخ~~
المضی ۱۵/۳/۹۰
التاریخ ۱۹۹۷/۸/۲

وقت استلام ۱۲



۱۷
۸/۲

بیتہ ح شہ ارکنا نیما
سندت کرہ ۱۳۷۴ ہجری
۸/۲

Doc # 15
Verification

نحوذ بحرسه رسالة

هجرية

٦٩

٤٠٠ ق. هـ

من

الاشرفين

Doc # 15

رسالتنا ١٧٢ في ١٧١٢
يرجى اعلاننا عود ومهول عود
الى طرفنا، اليقظة لنا تسهيل
دهولهم () انبؤونا

٤٠٠
٨١٢

عبد الله
٨١٢

التوجه

وقت استلام ١٢

المضيق

وقت استلام

التاريخ



٤٠٠
٨١٢

منته ح ش اربكانهم
سيدات كونه وصامهم امر صادرهم لقا

UNCLASSIFIED

File # 97A-LA-232828

Task #: 5760

Page 28:

ENCRYPTED

To: Washington

Date: 10/12/1997

Regarding our message 198 on 8/3/1987, (.) please notify us of what took place concerning that matter (.)
Notify us.

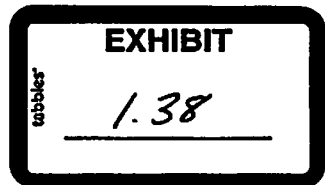
'Ala'
10/12

Abd-al-Salam
10/12

Receiving Time:
Delivery Time:

[Signature]
Wired
S/1452

[Signature]
Signature
Title 'M.M40
Date: 10/12/1997



UNCLASSIFIED

الرقم ٢٥٧

عمود في اسبوع
هجري

الي ١ و اشهر
١٩٩٧

التاريخ ١٤ / ١٠ / ١٩٩٧

٧٠

رالتنا ١٩٨ في ٣ / ٨ / ١٩٩٧ (١)

باجها اعلا صلا ما تم بصدد الشو هوزج (١)
انبورنا .

عمود
١٠ / ١٤

~~الدرهم~~
المنصب ١٥ م . م

وقت الاستلام
وقت التسليم

التاريخ ١٤ / ١٠ / ١٩٩٧

~~البريد~~
١٤٥٥

UNCLASSIFIED

File # 97A-LA-232828

Task #: 5760

Page 34:

ENCRIPTED

[IL]

From: Washington

To: M40/Q.A

Issue: 192

Date: 10/17/97

In relations to your message 257 on 10/12 (.) the source was contacted (.) He informed us that the group informed him that they are awaiting the completion of some documents and will contact him as soon as possible to determine a date for the visit.

(.) End.

I reviewed and endorse

[Signature]

10/19

0755

Mr. 'Ala'

[Signature]

10/19

1078

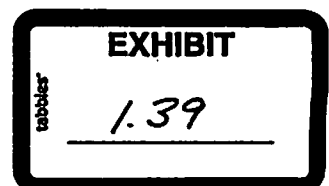
10/19 'Ala'

[Signature]

10/18/97

259

/18 Minorities



UNCLASSIFIED

١٩٢
٩٧٧٠١١٧

وَأَمَّا
١٠٧١٤٠٣

بِالْبَيْتِ لَمْ يَكُنْ فِي ١٠/١٢ لَمْ
 الْإِسْقَالِ بِالْمَدِينَةِ أَعْلَنَّا أَنَّ الْجُمْهُورَ
 أَبْلَغْتَهُ بِأَنَّهِمْ يَنْتَظِرُونَ اسْتِكْمَالَ
 بَعْضِ الْأَمْرَادِ وَأَنَّهُمْ يَتَطَلَّعُونَ
 بِهِ مِنْ أَقْرَبِ حَقِّكَ لِتَحْدِيدِ مَوْجِدِ الزِّيَارَةِ
 أَسْتَبْرَأُ

٩٧١٠٠١١٨
 ١٠٧٨
 ٢/١٩
 ١١١٩
 ٢٥٦
 ١١

UNCLASSIFIED

File # 97A-LA-232828

Task #: 5760

Page 30:

(Please mention the number if full)

MINISTRY OF EXTERIOR
OFFICE OF MINISTER

[LOGO]
SECRET

Issue: M40/6/2/182

Date: 11/28/1999

To: Embassy of Republic of Iraq / New York / Department of Information Search and Analysis / 2

Subject: Information

In relations to your letter 214 on 6/17/1997, please provide us with information about the listed names below according to the enclosed form, for the purpose of precisely monitoring them, using your sources in finding their family roots and take advantage of their contacts with you during the preparation for their visit the country, to move towards recruiting them to serve our mission.

Please review,
Thank you.

Khalil
11/28

Abd-al-Salam
11/28

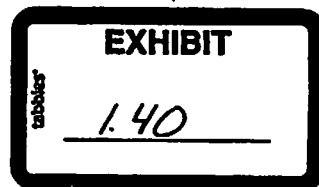
[Signature]
'RC.D.T.M/2

Name:

1. Nu'il Hirmiz
2. Shimon Khamo
3. Yusif Su Yusif
4. Attachments:
Information form number (1)

(1 - 1)
SECRET

734 Khalil
11/28



Page 31 of 79

UNCLASSIFIED



مكتب الوزير

دائرة البحوث وتحليل المعلومات / ٢

سري

الرقم: ١٨٤ / ١١ / ٤٨

التاريخ: ١١ / ١١ / ١٩٩٩ م

ان / سفارة جمهورية العراق / نيويورك / دائرة البحوث وتحليل المعلومات / ٢

الموضوع / معلومات

رسالتكم ١٤٤ في ١٧ / ٦ / ١٩٩٧

يرجى تزويدنا بالمعلومات عن التالية اسماؤهم اذنا
ووفق الاشارة المرفقة طياً بهدف متابعتهم
والاستفان من مصادرهم للتوصل الى اشد نخب السائبة
واستغلال مسألة ترددهم الكم خلال تلك الفترة التي
كانت لديهم البنية بزيارة القم للتمكّن من تحديد
لصالح عملنا

للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير

فيلز
١١ / ٤٨

١٠٥ / ١١ / ٤٨

(Handwritten signature and scribbles)

١١ / ٤٨

الأسماء

- ١- بنوويل همز
- ٢- شحون همو
- ٣- يوسف بو يوسف
- ٤- المرتفات /

اشارة معلومات كمد (١)

(١-١)

سري

١١ / ٤٨
١١ / ٤٨
فيلز

UNCLASSIFIED

File # 97A-LA-232828

Task #: 5760

Page 33:

Esteemed Mr. M.M40

Re: The American citizen of Iraqi origin (Nu'il Hirmiz)

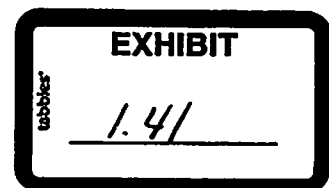
1. The New York Station had informed us previously of the mentioned individual's desire to visit the country along with a group of Bet-Nahrain Party leaders, in order to meet with representatives of the Iraqi government. This wish is a reflection of their pride of being of Iraqi origin, patriotism and refusal to divide Iraq, their sincere loyalty to the nation's interest and an awakened conscience, which makes them declare clearly and with good intention their decision to cooperate with the revolution's government and the leadership of Iraq.
2. On 4/2/1997, Esteemed Mr. Former Director of Agency agreed to invite the subject matter and the group to visit the country as individuals, away from any political or party titles. We wrote to our Washington and New York stations to notify us of the time of their arrival, in order to facilitate their entry procedures, and to arrange a visit program and meetings with the prominent Assyrians in Iraq to clarify the facts about the care provided by the government to the community. However, the visit did not take place and we have not received a response from the station yet.

Please review and order to distribute the attached telegram,
Thank you.

[Signature]
M.Sh6
4/19/1998

'Ala'
4/19

'Abd-al-Salam
4/19



السيد / م. م. المحترم
١٢ المراقبي الاصل الامريكى الجنسية (نوشيل هرمنز)

١. سبق أن اعلنتنا محطة نيويورك برغبة المذکور الالاه ومجوسه
في قيادة مرزب بيت نهرين الاثوري بزيارة القطر والقادم مثل
الحكومة العراقية وجاءت هذه الرغبة في اعترافهم بعراقيتهم وانتمائهم
الوطني ورفضهم لتجزئة العراق وكذلك الدلاء الصادق لمصالح الوطن
ومحبة هميرهم يحطهم يملون بوضوح وصحة نية قراهم بالقادون
مع حلوة الثورة وقيادة العراق .

٢. حصلت موافقة السيد مدير الجواز السابق بتاريخ ١٤ / ٤ / ١٩٩٧
علما بتوجيه الدعوة لموضوع البحث والمجوعة لزيارة القطر بعصرتهم
الشخصية بصيدا عن أي تسمية حزبية أو سياسية تطلق عليهم
دعت الكتابة اننا محطنا في واشنطن ونيويورك للاعلامنا موعده
قدومهم لغرضها تسهيل اجراءات الدخول وتنظيم برنامج زيارة
ولقاءات مع جهات الطائفة الاثورية في العراق لتوضيح الحقائق
عن رعاية الدولة لاجناد الطائفة الاثورية ان الزيارة لم تتم ولم ترد اجابة
المطمة كحد الان
للمقتضى بالاطلاع وامر لم يتروك البرقية جانبا . مع التقدير

عبد السلام
١٩٩٨ / ٤ / ١٥

١٩٩٨
٤ / ١٩

Page 78:

The honorable, Mr. M.Sh6
Re: (Pnu'il Hirmiz), an American citizen of an Iraqi descent

1. We were informed previously by the New York station of the desire of the above-mentioned individual and a group of the betraying Assyrian Bet-Nahrain Party's leaders to visit the country and meet with representatives from the Iraqi government. This desire emanated from their pride in being Iraqis, their national affiliation and their conscious awakening, making them state clearly, with good intentions, their decision to cooperate with the revolutionary government and the Iraqi leadership.
2. Approval was granted by the honorable former Director of the agency on 04/02/1997 to invite to the subject of inquiry and the group to visit the country in their personal capacity, distant from any political or party labeling attributed to them. Prior correspondence to our station in Washington and New York were conducted to inform us regarding their arrival date. This is for the purpose of facilitating the entry process and for organizing visit and meetings programs with prominent members of the Assyrian community in Iraq, to clarify facts about the country's support to the community members. However, the visit did not take place. We, later, have emphasized to our station to notify us of the visit date.
3. Our Washington station informed us that the aforementioned and his group are participating in the currently convened conference in the state of California. Their travel date will be determined upon completing the conference activities, through which are ongoing efforts to conduct reconciliation between the Assyrian organizational groups.

For your kind review, we will emphasize to our station in Washington to inform us at the end of the conference of the date of their visit to the country.

Regards,

Yes. Please follow-up on the matter.

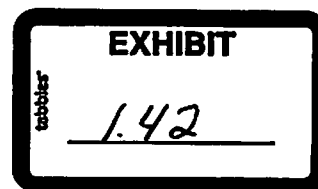
[Signature]
4/28

Mr. 'Ala'
To reiterate with the station after the conference, please.

[Signature]
4/28

'Ala'
4/28

[Signature] R.Q2



(3 - 4)
TOP SECRET

Page 79 of 79

السيد م. ش. الحرام
العراقي الاصل الامير الحسينية (فؤاد بن نوري)

١. سبق ان اذلتنا محطة نيويورك برغبة المذبح اولاه ومجموعة
من قياده ضربا بيت نهرين الاثريين العمل بزيارة القطر واللقاء مع
معلمي الحكومة العراقية وبناء هذه الرعية من انجازهم ببراقبتهم
وانتازهم الوطنيه مهمه عليهم يتلون بوجوههم
نبيه تراهم بالمشاوره مع حكومة الثورة وبناء العراق
٢. حصلت عائلته السيد مدير المحطات السائده بتاريخ ١٤/٤/١٩٣٧
فلما توجهه الدعوة لمؤتمر البحث والجموعه لزيارة القطر بصفته
الشخصية بعيدا عن اي تسمية حزبية او سياسية تطلق عليهم
دعت الكتابه التي محطتنا في واشنطن ونيويورك لاولا عنا مودر
تدوم لفرصة تسهيل اجراءات المدخول وتنظيم برنامج زيارة
ولمنا ان س. ر. ب. الطائفة الاثريين في العراق لتوضيح الحقائق
عز رعاية الدولة لبناء الصائفة الا ان الزيارة لم تتم
فقد تم التاكيد لاجل محطتنا بملامنا مودر الزيارة
٣. اذلتنا محطتنا في واشنطن سائذ المذبح وبنائه يشاركون
الات في المؤتمر المنعقد حاليا في ولاية كاليفورنيا واليه يتقدم
موجه سفرهم بعد انتهاء أعمال المؤتمر والسياسي تجري
هذله محارلات لاجراء ومحاكمه بين زمر التنظيمات الاثريين
للتفكير لاطلاع وسيتم التاكيد فلما محطتنا في واشنطن
انتهاء المؤتمر لاملامنا مودر زيارة منهم للقطر

امام السيد

نعم ربي
المصطفى

١٩٣٨ / ٤ / ١٤
١٩٣٨

السيد
م. ش. الحرام
مؤتمر مودر

UNCLASSIFIED

File # 97A-LA-232828

Task #: 5760

Page 77:

Sh

Esteemed Mr. M.M40

Subject: Information

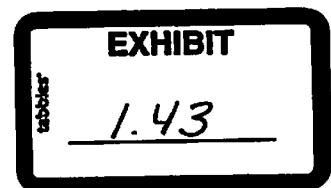
1. We were previously informed by the New York station of the desire of (Pnu'il Hirmiz), the American citizen of Iraqi descent, who is one of the traitor Assyrian Bet-Nahrain Party's officials, and a group of the aforementioned party's officials to visit the country. Approval was granted by the honorable former Director of the service on 04/02/1997 to direct the invitation to them to visit the country in their personal capacity, distant from any political or party labeling attributed to them.
2. Our Washington station informed us that the aforementioned and his group are currently participating in the conference, convened by the betraying Bet Nahrain Assyrian Party in the state of California. Their travel date will be determined at the conclusion of the conference functions, where ongoing efforts of reconciliation between the groups of the Assyrian organizations are taking place.
3. In light of what preceded and due to the conclusion of the conference activities, we suggest disseminating the attached telegram, to notify us of the subjects of inquiry's arrival-date to our side.

For your kind review, with regards

'Ala'
5/9

'Abd-al-Salam
5/9

[Signature]
M.Sh6
05/09/1998



٧٦

م
ش

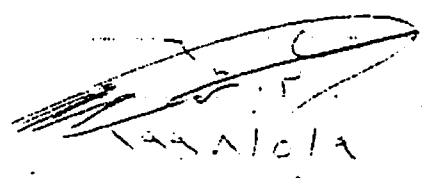
السيد م. م. المحترم

الموضوع: معلومات

سبق أن اكتناخنا منظمة نيويورك برغبة الرأى الاصل الاقرب السيد
دونيل هيرتز أحد مسؤولي حزب بيت نرين الاثوري العميل وجمهورية
الناصره مسؤوله عن المراتب المذكور بزيارة القطر وقد فعلت موافقة
السيد سير الجواز السابق تاريخ ١٩٩٤/٤/١٠ فلما توفيت الرضوة لهم
لزيارة المثل بضمهم الشخصية بعيد المنزلة تسيه فزيضا اوسينية
تطلع عليهم

اعلمنا وعلينا ان المذكور دمجسته يشاركون حاليا في المؤتمر
الذي يقده حزب بيت نرين الاثوري العميل في ولاية كاليفورنيا وأنه
يقرر مروج عنهم بعد انتهاء أعمال المؤتمر الذي يقرت
محاولات منه الحزم بينه زمر التنظيمات الاثورية من خلال المؤتمر
البرقيبة جابيا لعلنا موقد رجول موصول من البحث الى
طريقتنا

للتفصيل بالاضلاع رداً على ما ورد به مع التقدير


١٩٩٨/٥/١٦

١٥

م
ش

UNCLASSIFIED

File # 97A-LA-232828

Task #: 5760

Page 76:

ENCRYPTED

From: New York
To: M40/Minorities

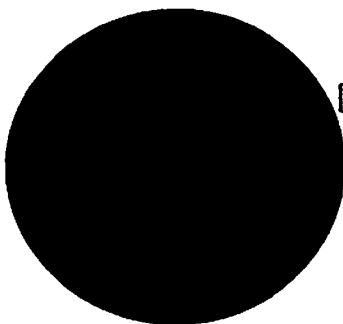
Issue: 247
Date: 7/10/1997

In regards to your letter 124 on 05/19/1998 dealing with both subjects of inquiry will be according to what was relayed in our letter 53 on 04/08/1998, in the event of them revisiting your branch you one more time ended.

[Signature]
Khalil Mahmud
5/24

'Abd-al-Salam
5/24

Receiving Time:
Delivery Time:

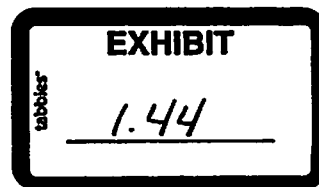


[Signature] 5/24
ENCRYPTED
154[IL]

Signature [signature]
Title M.M40
Date 05/24/1998

'Isam
5/24

Q2 12
6/1



بالتة
بفريه

١٦/٤

١٨
الرقم

١٩٦٨/٥/١٤
التاريخ

واقظن

دساترتكم ١٤٤ في ١٨/٥/١٩٦٨ ١ يكون الدقاعل مع بونوقها لبرون ١
ورقنا فاقورد من سارننا ١٤ في ٨/٤/١٩٦٨ من عارة براهنتكم
بنتكم ببدوا ١ اذنتوت

الذلة
١٤٤

عدارسوم
١٤٤

التوتبع
المنصب
١٣

١٩٦٨/٥/١٤
التاريخ

الاجراء
١٤٤

وقت الاصداد

وقت التسلیم

١٤٤
١٤٤

١٤٤
١٤٤

**PERSIDENCY OF THE REPUBLIC
INTELLIGENCE SERVICES**

M

SH

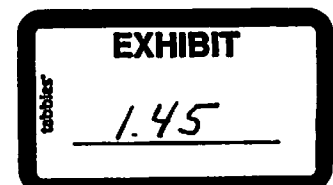
Esteemed Mr. M.M40

Re: Information

1. New York station had informed us in the past about the desire of each of:
 - a. Pnu'il Hirmiz (Secretary of the dissented Bet Nahrain Party).
 - b. 'Isam Hamama (Station's Source).
 - c. Yusif So Yusif (Member of the above party).
 - d. Shimon Khamo (Member of the above party).

To visit the country and meet with members of the Iraqi government, this desire is a result of their pride of being Iraqis; their nationalistic bond; and the awakening of their conscience. These reasons made them clearly state with good intention, their decision to cooperate with the government.

2. Approval was granted by the former director of intelligence on 04/02/1997 (Appendix 1), to direct the invitation to both subjects of inquiry to visit the country in their private capacity, distant from any party or political titles attributed to them.
3. Our stations in New York and Washington have been notified in writing, to inform us of the arrival date of both aforementioned, for the purpose of facilitating entry process and to organize a visitation program and meetings with Assyrian community leaders in Iraq, to clarify the facts about the care the government provides to the community. The station informed us that their travel date will be decided after the Bet Nahrain's Party conference functions were completed; which was held during the month of April 1998 in California, with the notion that it was apparent to us the purpose of the conference, was to



UNCLASSIFIED

File # 97A-LA-232828

Task #: 5760

Page 46:

**PERSIDENCY OF THE REPUBLIC
INTELLIGENCE SERVICES**

M

SH

Mr.:

Re:

- unite the two wings of the betraying Bet Nahrain Assyrian Democratic Party.
5. Washington station informed us in its letter 124 on 05/19/1998, on a side note, that aforementioned individuals had abandoned the idea of traveling to the country, due to development occurred during the latest Bet Nahrain Party conference in California, where it was requested to inform its leadership of all the activities undertaken by the members.
 6. We believe that what was stated in article (5) confirmed that the aforementioned individuals presented their request for travel to the country during meetings of the party in the past, but they were instructed to deal with the Iraqi government within the party's framework, not on a personal level. As we had notified them in the past, it is possible that they may recontact the embassy one more time requesting to travel under the party's name.
 7. In light of the proceeded information, we suggest:
Notifying the Washington station of the following (Dealing with the subjects of inquiry according to the previously pre-determined framework in article (2). Not offering them any chance of dealing with the country outside of this framework, in the event of their revisit.

For your kind review; please distribute the attached telegram for this purpose.

Best regards,

[Signature]

Khalil Mahmud

05/24

'Abd-al-Salam

05/24

[Signature] M.Sh6
05/24/1998

(2)

السيد م. م. ع. الهادي
الموضوع: معلومات

١- سبق أن أعلمنا عظة نيويورك برغبة كلاً منا

٢- نيويول هورن (سكرتير حزب بيت نهرين بلتون)

٣- عصام همام (مصدر المظلة)

٤- يوسف يوسف (عضو الحزب الأمارة)

٥- جمعون فخر (عضو الحزب الأمارة)

لزيارة القطر واللقاء مع ممثلي الحكومة العراقية حيث
ان هذه الرغبة لا تزالهم بعراقيتهم وانتمائهم الوطني
وصحة ضميرهم يعلمهم يعلنون بوضوح وعن نية صراحتهم
بالتعاون مع الدولة.

٦- وصلت موافقة السيد مدير الجهاز السابق بتاريخ ١٤/١١/١٩٩٧

(مقتضى ١) على توصية الدعوة لموضوعي البحث لزيارة القطر
بصفتهم الشخصية بعيداً عن أية تسمية حزبية أو سياسية
تطلق عليهم.

٧- تمت الكتابة اليه من قبلنا في واشنطن ونيويورك لإعلامنا

مورد قدوم المذكورين لغرض تسهيل إجراءات الدفول وتنظيم
برنامج زيارة ولقاءات مع وجهاء الطائفة الاثورية في العراق
لتوضيح الحقائق عن رعاية الدولة لأبناء الطائفة، وأعلمنا
الموظف ان مورد سفرهم سيقر بعد انتهاء أعمال مؤتمر
حزب بيت النهرين الذي قد جاز خلال شهر نيسان ١٩٩٨
في كاليفورنيا مع العرض أنه تأمر لدينا ان المؤتمر كان لغرض

السيد

الموضوع :-

توحيد نظام حزب بيت زهيرين الديمقراطي الثوري العربي
٥- أعلمنا محطة واشنطن برسالتها ١٤٤ من ١٩/١٠/١٩٩٨
جانبا ان المذكورين قد تخلوا عن فكرة الفرقة القطرية
لحصول تطورات خلال مؤتمر حزب بيت زهيرين الأخير في
كاليفورنيا حيث طلب الحزب المذكور الاطلاع قيادته على جميع
النشاطات التي يقوم بها الأصدقاء.

٦- بتقديرنا ان ماورد في المادة (٥) يؤكد ان المذكورين هم
موضوع سفرهم الى القطر على اهماعات الحزب آنفا وقد ورد لهم
توجيه ان يكون تعاملهم مع الحكومة العراقية في إطار الحزب
وليس بصفتهم الشخصية وكما سبق ان ابلغناهم ومن المرجح انه
قد يراجعوا الفارة مجددا لطلب التعامل باسم حزبهم.

٧- في ضوء ما تقدم نقرح ا-

١- ابعاد محطة واشنطن بياتمي (ان يكون التعامل مع موضوعي
البيت وفق الأطار المحدد سابقا بالمادة ٢٢) آنفا ودم
اطرائهم اذ صال للتعامل مع الدولة خارج هذا الأطار في حالة
واجبتهم لهم مجددا.

للتفضل بالأطلاع .. وأمركم بتوقيع البرقية جانبا لهذا العرف
مع التقدير

فيلس محمد
١٤٤

**UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION**



477 Michigan Avenue
Detroit, Michigan 48226

File Number:	097A-DE-82426	Office Job #	395
Document Description:	CMPC-2003-00003522.PDF Batch 3115-1 Box 25-4 'Isam Hamamah / Code "6129"		
Date:	12/09/2008		
Source Languages:	Arabic		
Target Language:	English		
Translated by:	Najib A. Shamam		
QC Reviewed:	YES	Finalization Date:	12/11/2008

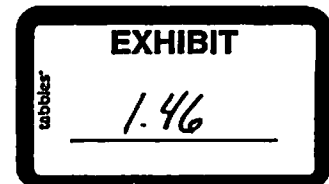
VERBATIM TRANSLATION

Abbreviations

IL	Illegible	UI	Unintelligible	PH	Phonetic	[]	Translator's notes
ICST	Intelligence Community Standard Transliteration form						

[TN: - The Arabic document contains 20 pages including the cover sheet.

- 'Isam Hamamah is the [ICST] transliteration for the name Romanized as Issam Hamama.
- Only information pertaining to 'Isam Hamamah / Code "6129" is translated.
- The information is on the second page of a table, (page 3 of 20); it contains sequence, name, place of work, and an action plan [a short description of relationship with the IIS].
- The notation (M^d / D^d) at the top of the table is only used as a header on the first page of the table, but is not used on the second page.
- A stick note has been pasted to the page in the packet containing information about 'Isam Hamamah.
- A copy of the said page has been stapled to the Translation.



Case #: 097A-DE-82426

Description: CMPC-2003-00003522 Batch 3115-1 Box 25-4

[Page 3 of 20]

Sequence	Name	Place of Work	Action plan
6.	'Isam Hamamah	Owns Al-Ikhtiyar Newspaper in San Diego	A collaborator, and the relationship with him is continued in a good manner

ت	الاسم	مكان العمل	خطة التحرك
٦	عصام حمامة	يملك صحيفة الاختيار في سان دييغو	متعاون والعلاقة مدامية بشكل جيد
٧	اسعد جورج يوسف	مدير تلفزيون بابل في ديترويت	متعاون والعلاقة مدامية بشكل جيد
٨	وليد هرمز جعدان	مدير أوضاع، تلفزيون الشرق في ديترويت	متعاون والعلاقة مدامية بشكل جيد
٩	جورج عربو	يملك إذاعة صوت العرب في ديترويت	متعاون والعلاقة مدامية بشكل جيد
١٠	عباس كديمي	صحفي في وكالة الأنباء الصينية	متعاون وسنعمل من خلاله على جمع المعلومات التي تخص العراق والصحفيين الصينيين العاملين معه لأختيار المناسبين منهم للتحرك عليهم إضافة إلى تخصيص عناصر الأجهزة الأمنية الصينية العاملين في وكالة (شغوا).

ISG 2 - ~~2004-020709~~
2004-020709

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION



477 Michigan Avenue
Detroit, Michigan 48226

File Number:	097A-DE-82426	Office Job #	430
Document Description:	'Isam Hamamah / Code "6129"		
Date:	12/12/2008		
Source Languages:	Arabic		
Target Language:	English		
Translated by:	Najib A. Shamam		
QC Reviewed:	YES	Finalization Date:	12/17/2008

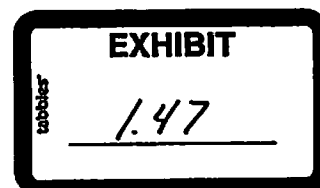
VERBATIM TRANSLATION

Abbreviations

IL	Illegible	UI	Unintelligible	PH	Phonetic	[]	Translator's notes
ICST	Intelligence Community Standard Transliteration form						

[TN: - 'Isam Hamamah is the [ICST] transliteration for the name Romanized as Issam Hamama.

- Both 'Isam Hamamah and his Code "6129" are used in the document.]



Legation / Consulate / Embassy of the Republic of Iraq

In (Washington)

M^{40/6/2}

Number: 004613

Disbursement Receipt

Receipt number: 7

Name of the recipient: Code 6129

Date: 1/23/2001

Local Currency		Principal Currency		Description
250	75			Assistance to Code 6129
250	75			The total only: Two hundred [IL] and fifty dollars and 75 cents

Signature of the payer

Signature of the accounting employee
[Signature]

Signature of the recipient
[Signature]

متمثلة / قنصلية / سفارة الجمهورية العراقية

٢٠٢٢/٤٠٣

في (واشنگتن)

رقم ٤٦١٢

رقم المستند ٧

مستند صرف

التاريخ ٢٠٢٢/١٠/٢٠

اسم الدفع له الرزق ٢١٢٩

البيان	المبلغ الكلية	
	المبلغ الرئيسية	المبلغ الاخرى
مبلغ للرزق ٢١٢٩		٧٥
المجموع فقط مائة دولار ومائة دولار و٧٥ سنتاً		٧٥

٧٥

توقيع المستم

توقيع الموظف المالي

توقيع المستم



CUSTOMER'S RECEIPT

SSAM Hamana

SEE BACK OF THIS RECEIPT
FOR IMPORTANT CLAIM
INFORMATION

**NOT
NEGOTIABLE**

YEAR, MONTH, DAY

POST OFFICE

ANCHOR

CLERK

03-23

027122

03-15

2025-12-15 10:00:00 AM
ALEXANDRIA, VIRGINIA
220170998
17001354-1622 02:29:41 PM

01/25/2001

Product Description	Sales Receipt Sales Type	Price
------------------------	-----------------------------	-------

Dom. Money Order 01440416810		\$250.00
Domestic Money Order Fee		\$0.75
SubTotals		\$250.75

Total: \$250.75

Paid by: 5251.00
Cash: -50.25
Change Due:

Seller: 1800800714897
Clerk: 17

Thank you for your business

Legation / Consulate / Embassy of the Republic of Iraq

In ()

M^{40/6/2}

Number:- 004613

Disbursement Receipt

Receipt number: 31

Name of the recipient: A reception

Date: 30 July 2000

Local Currency		Principal Currency		Description
188	82			
188	82			Total only: Two hundred and eighty eight dollars and 82 cents

Signature of the payer
[Signature]

Signature of the accounting employee

Signature of the recipient
[Signature]

متمثلة / قنصلية / سفارة الجمهورية العراقية

٢٨٦/٤٠

في ()

رقم ٤٦١٢

رقم المستند ١

مستند صرف

التاريخ ١٠ تموز ١٩٦٤

اسم المدفوع له دعوى

البيان	المسلة الرئيسية	المسلة الخفية
مخانة امانة دعوى لجمال ابيدرد وعصام محراب		١٨٨٨٤
المجموع فقط سائير سائير دعوات ١٨٨٨٤		١٨٨٨٤

توقيع السليم

توقيع الموظف الختصاصي

توقيع السليم

Blue Heron Grill
41100 Springdale Rd
Springdale, VA 22180
703-511-8600

ORDER: 5474
TABLE: 5471
SEAT: 102 DOWN
DATE: 07/25/00 12:01PM
CARD NO.: 10000000000000000000
ACCT: 10000000000000000000
EXP: 12/31/00
AUTH: 10000000000000000000

182
24.00
188.82

Name of the Division:- Washington

Statement of expenditures and income for the month of: January/ 2001 +9

Sequence	Expenditures									Revenues and Balance		
	Salaries of confidants	Assistance for work purposes	Gifts for work purposes	Hospitality and invitation for work purposes	Miscellaneous for Work purposes	Recall and travel of confidants for work purposes	Other expenditures	Amounts spent		Description	Incoming sums	
								In received currency	In local currency		In received currency	In local currency
				118 --				118 --	Invitation to		8564.74	Balance
				103 --				103 --	Invitation to			The sums
		300 --						300 --	Assistance to			Whose
					480 --			480 --	Settlement			The sums [IL]
						57.90		57.90	Division's		1338.84	The sums [IL]
						30 --		30 --	Telephone		7225.90	Balance
		250.75				<i>January 2001 / \$250.75</i>		250.75	Assistance to			
												Assistance
												Hospitality [IL]
												Miscellaneous [IL]
												M [IL]
								1339.65				
		550.75		221	480		87.9	1338.84	Total:	One thousand three hundred and thirty eight		

Exchange rate

Prepared by

Member
[Signature]

Official in charge of the division
[Signature]

